

- ❖ Prüfstelle nach Bauproduktenverordnung (EU) Nr. 305/2011, notified body number: NB 1625
  - ❖ Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach LBO, Kennziffer: NRW 15
  - ❖ Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
  - ❖ DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
  - ❖ Prüflabor nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, DAkkS Nr. D-PL-17727-01-00
- Die Akkreditierung gilt nur für den in der Urkundenanlage aufgeführten Akkreditierungsumfang.

## Gutachten Nr. / Confirmation No. RRF - ED 19 5252

Mit diesem Gutachten wird die Einhaltung der Anforderungen gemäß der Verordnung (EU) 2015/1185 sowie der Mitteilung im Amtsblatt 2017/C 076/02 der Europäischen Kommission bestätigt (Ökodesign-Anforderungen). Die Ergebnisse der Evaluation werden auf Seite 2 dieses Gutachtens aufgeführt.

*This assessment confirms the compliance with the requirements of Regulation (EU) 2015/1185 and the notice in the Official Journal 2017/C 076/02 of the European Commission (ecodesign requirements). The results of the evaluation are listed on page 2 of this report.*

**Hersteller:** **Bartz-Werke GmbH**  
**Manufacturer:** Franz-Meguin-Str. 14-16, DE-66763 Dillingen

**Modellkennung:** **Pina**  
**Model identifier(s):**

**Referenz-Prüfbericht Nr.** **RRF - 40 19 5252**  
**Reference test report:**

**Angewandte harmonisierte Norm:** **EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 \*)**  
**Applied harmonized standard:**

\*) Für die Feststellung und Überprüfung der Konformität mit den Anforderungen der o. g. Verordnung wurden Messungen und Berechnungen unter Verwendung der genannten harmonisierten Norm vorgenommen. Zusätzlich wurden die auf Seite 2 aufgeführten Anforderungen aus der Mitteilung im Amtsblatt 2017/C 076/02 der Europäischen Kommission vom 10.03.2017 berücksichtigt.

\*) *For the purposes of compliance and verification of compliance with the requirements of above-mentioned regulation, measurements and calculations were made using the mentioned harmonised standard. In addition, the requirements listed on page 2 from the notice of the Official Journal 2017/C 076/02 of the European Commission from 10.03.2017 were taken into account.*

Dieses Dokument besteht aus 2 Seiten und darf nicht auszugsweise veröffentlicht werden. Es dient nicht als technische Dokumentation gemäß Verordnung (EU) 2015/1185. Diese ist vom Hersteller gemäß Anhang II der Verordnung zu deklarieren.

*This document contains of 2 pages and may not be published in extracts. It does not serve as technical documentation according to Regulation (EU) 2015/1185. This must be declared by the manufacturer in accordance with Annex II of the regulation.*

Oberhausen, 10. November 2021

(Ort und Datum)

(Place and Date)



Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle

(C. Droll)

(Stempel und Unterschrift des stellv. Prüfstellenleiters)

(stamp and signature of the deputyhead of the testing laboratory)

**Darstellung der Prüfergebnisse aus oben genanntem Prüfbericht**  
**Presentation of the test results from above-mentioned test report**

Bevorzugter Brennstoff / Preferred fuel		Scheitholz / Wood logs	
Brennstoff-Energieeffizienz bei NWL <i>Useful energy efficiency at nominal heat output</i>	$\eta_{th,nom}$ [%]	81	
Nennwärmeleistung / Nominal heat output	$P_{nom}$ [kW]	4,5	
Direkte Wärmeleistung / Direct heat output	[kW]	4,5	
Indirekte Wärmeleistung / Indirect heat output	[kW]	---	
		Ermittelte Daten <i>Determined data</i>	Grenzwerte <i>limit values</i>
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	$\eta_s$ [%]	71	$\geq 65$
Kohlenmonoxid / carbon monoxide	CO [mg/m <sup>3</sup> ] (13% O <sub>2</sub> )	750	$\leq 1500$
Partikel-Gehalt / Particulate matter	PM [mg/m <sup>3</sup> ] (13% O <sub>2</sub> )	14	$\leq 40$
Stickoxide / Nitrogen oxides	NO <sub>x</sub> [mg/m <sup>3</sup> ] (13% O <sub>2</sub> )	123	$\leq 200$
Gasförmige organische Verbindungen <i>Organic gaseous compounds</i>	C <sub>OGC</sub> [mg/m <sup>3</sup> ] (13% O <sub>2</sub> )	47	$\leq 120$

**Bestätigung der Mess- und Berechnungsmethoden zur Durchführung der Verordnung (EU) 2015/1185**

*Confirmation of the measurement and calculation for the implementation of Regulation (EU) 2015/1185*

Parameter / Parameter	normative Grundlage / normative basis	Anforderung erfüllt / Requirement fulfilled
thermischer Wirkungsgrad bei Nenn- und Mindestwärmeleistung / Useful efficiency at nominal and minimum heat output: $\eta_{th,nom}$ , $\eta_{th,min}$	EN 16510-1:2018 § 7.4, A.6.2	ja / yes
Nennwärmeleistung, Mindestwärmeleistung / Nominal heat output, minimum heat output: $P_{nom}$ , $P_{min}$	EN 16510-1:2018 A.4.7 & A.4.8	ja / yes
direkte Wärmeleistung / Direct heat output	EN 16510-1:2018 A.6.2.4	ja / yes
Emissionen von Staub (PM) gemäß Anhang III Absatz 4 Buchstabe a Ziffer i Nummer 1 („erwärmter Filter“) / Emissions of particulate matter (PM), according Annex III 4 a) i) (1) ('heated filter')	EN 16510-1:2018 F.2	ja / yes
Emissionen gasförmiger organischer Verbindungen (OGC) / Emissions of organic gaseous compounds (OGC)	EN 16510-1:2018 E.4	ja / yes
Kohlenmonoxid-Emissionen (CO) / Emissions of carbon monoxide (CO)	EN 16510-1:2018 A.4.4.2 and A.6.2.6	ja / yes
Stickoxid-Emissionen (NO <sub>x</sub> ) / Emissions of nitrogen oxides (NO <sub>x</sub> )	EN 16510-1:2018 D.5	ja / yes
Spezifikationen für Prüfbrennstoffe / Test fuel specifications	EN 16510-1:2018 B	ja / yes

